

釧路港

世界にひらかれた臨海交流都市圏
Coastal Area Exchange Zone Open to the World



PORT OF KUSHIRO

2023-2024



世界にひらかれた海のゲートウェイ

Gateway to the sea, open to the WORLD





釧路港は、明治32年(1899年)8月4日に普通貿易港に指定されて以来、着実に発展を続け125年の時を刻んでまいりました。

そして今、安全安心な我が国の食料供給基地として、また、背後圏にエネルギーや生活物資を供給する基地として、重要な役割を担っております。

この間、国際貿易港としての競争力の強化を図るべく、外貿コンテナ用ガントリークレーンの新設にあわせた国際コンテナターミナルの拡張などの整備を進めるとともに、耐震・旅客船ターミナルも平成23年(2011年)に供用開始となるなど、港湾機能の高度化に努めてまいりました。

現在は、外貿コンテナ定期航路が就航するほか、毎年多くの大型クルーズ客船に釧路港を利用していただいております。

また、こうした港湾整備とともに、北海道横断自動車道(高速自動車国道)の整備が進められ、平成28年(2016年)には、阿寒ICまで延伸されております。併せて、北見市や厚岸町・中標津町などの周辺自治体をつなぐ高規格道路などの整備が進められており、令和6年(2024年)には釧路西ICまでの延伸が予定されております。こうした背後圏と釧路港の時間・距離の短縮は、釧路港の利便性の向上にも大きく寄与するものと考えております。

このような中で、釧路港は、平成23年(2011年)5月に国から酪農業・畜産業の基盤強化や競争力強化、並びに国民に対する安全安心な食糧供給を目的とする「国際バルク戦略港湾」の指定を受け、整備が進められた水深14m岸壁は、平成30年(2018年)の完成以降、ひがし北海道を支える穀物飼料の輸入拠点として、安定的な供給を実現しております。

今後も、更なる利用促進を図るとともに、地域を支える物流拠点として役割を果たして参りたいと考えておりますので、皆様の変わらぬご高配を賜りますようお願い申し上げます。

釧路港港湾管理者
釧路市長 **蝦名大也**

Kushiro Port has followed a process of steady development in the 125 years since it was designated an ordinary trade port on August 4, 1899.

The port plays an important role as a logistics hub for safe, trustworthy food and for the supply of energy and daily commodities to neighboring areas.

Various upgrades have been made to strengthen the facility's competitive edge as an international trade port, including the expansion of its international container terminal in conjunction with the installation of a gantry crane for cargo arriving from overseas. A quake-resistant cruise ship terminal was also opened in 2011 as a further upgrade to the port.

Kushiro Port also serves regular foreign trade container sea routes, and many large cruise liners visit the port every year. As well as these improvements, construction of the national Hokkaido Odan Expressway is also underway. An extension to Akan IC was opened in 2016.

In addition to the aforementioned infrastructure improvement, the construction of a regional high-standard road and other facilities providing connections to neighboring municipalities including Kitami City, Akkeshi Town and Nakashibetsu Town is also underway. It is scheduled to open an extension to Kushiro-nishi IC in 2024. The resulting significant reduction in travel times between Kushiro Port and neighboring areas will help to make the hub even more convenient.

Against this background, Kushiro Port was designated as an International Strategic Bulk Port by the national government in May 2011 to help strengthen the foundations and competitiveness of local dairy and livestock farming and to support the supply of safe, trustworthy food. Since a pier with a water depth of 14 meters was completed in 2018, it has served as a stable supply base for imported grain feed, which supports eastern Hokkaido.

In addition to further promoting the use of Kushiro Port, we will develop it to fulfill its role as a logistics base supporting local areas.

The continued courtesy and cooperation of all concerned are very much appreciated.

President of Kushiro Port Authority
Mayor of Kushiro
EBINA Hiroya



釧路港は年間貨物取扱量約1,500万トンのひがし北海道を代表する重要港湾であり、臨海部の飼料工場や製紙工場等の地域の基幹産業が集積する産業拠点として、またRORO船による北海道から本州への農産物等の配送拠点として、重要な役割を担っています。

2011年5月、釧路港は穀物における国際バルク戦略港湾に選定され、2019年3月より国際物流ターミナルの供用が開始されました。水深14mの棧橋が整備され、釧路港をファーストポートとした大型船による効率的な海上輸送網が構築されたことにより、ひがし北海道の酪農畜産業を支える拠点港として、釧路港の更なる発展が期待されます。

2002年8月より開始した外貿コンテナ船定期航路は取り扱いを順調に伸ばし、2020年は32,004TEUと過去最高を記録、ひがし北海道と韓国・中国を拠点として世界を結ぶ国際物流の要としてサービス強化に努めているところです。

また、RORO船「ほくれん丸」は、1993年7月の就航から今年めでたく30周年を迎えました。ひがし北海道と関東圏を毎日結ぶその機動力は、北海道の新鮮な生乳や農畜産物の供給に無くてはならない存在となっております。

陸路について、道東自動車道は釧路市中心部【釧路西IC】へ向けて整備が順調に進んでいます。また根室と繋ぐ尾幌糸魚沢道路の建設など、釧路港を中心とした物流の効率化が進捗中です。物流2024年問題を目前に控え、自動車運行管理の強化、乗務員不足などの環境変化のなか、釧路港と道央圏・十勝圏・根室方面との時間距離が短縮され、今後益々釧路港の利便性が高まります。ひがし北海道の安全・安心で豊かな農水産物を国内外へ供給する拠点港として、引き続き高度なサービスを提供していきたいと考えています。

当協会は、港湾計画の着実な推進と釧路港の利用促進等を図る為、民間港湾関係事業者・団体をもって1997年に設立されました。今後も地域経済をより活性化する為、港湾計画の着実な推進と釧路港の利用促進に尽力して参りますので、尚一層のご高配を賜りますようお願い申し上げます。

釧路港湾協会
会長 **遠藤浩昭**

Handling approximately 15 million tons of cargo annually, Kushiro Port is an important port serving eastern Hokkaido as a base for local key industrial facilities (such as feed manufacturing plants and paper factories) in coastal areas and as a logistics hub for agricultural products transported by roll-on/roll-off ships from Hokkaido to Japan's main island of Honshu.

Kushiro Port was designated as an International Strategic Bulk Port for grain transportation in May 2011, and the International Logistics Terminal was put in service in March 2019. In addition, a pier with a water depth of 14 m was constructed and efficient maritime transport networks were established using large vessels whose first port of entry was Kushiro Port. Thus, Kushiro Port is expected to further develop as a hub port supporting the dairy and livestock industry in eastern Hokkaido.

Container ship routes for international trade that opened in August 2002 connect the world with the base route between eastern Hokkaido, South Korea and China, and the handling volume has increased continuously, reaching a record-high total volume of 32,004 TEU in 2020. We are working to strengthen our services as a key player in international logistics.

The roll-on/roll-off ship, the HOKUREN MARU, commemorates its 30th anniversary this year from its first service in July 1993. For daily contact between eastern Hokkaido and the Kanto region to supply fresh Hokkaido milk and agricultural products, shipping is the essential transportation method.

As for land routes, the Doto Expressway is swiftly being extended for better access to Kushiro-nishi IC in the center of Kushiro City. The road transportation environment is undergoing improvement with the construction of roads, including Oboro-Itoizawa Road, which is connected with Nemuro, to promote the efficiency of logistics centering on Kushiro Port. Amid ongoing changes in the road transportation environment in view of the approaching logistics 2024 problem (e.g., greater challenges in automobile operation management and a lack of drivers), it is expected that Kushiro Port will become more convenient in the future to achieve shorter freight transport times from the port to central Hokkaido, as well as the Tokachi and Nemuro areas. Against such a background, the port's management remains committed to offering users a truly superior level of service to support the operation of this key logistics base in supplying plentiful, safe and trustworthy agricultural and seafood products from eastern Hokkaido to domestic and overseas markets.

The Kushiro Port and Harbor Association established in April 1997 brings together private port-related companies and organizations for a variety of purposes, including the achievement of steady implementation in relation to the Port and Harbor Plan and promotion for the use of Kushiro Port.

The Association will continue to work in pursuit of its objectives and to boost the local economy, and appreciates the continued cooperation of all parties involved.

Chairman
Kushiro Port and Harbor Association
ENDOH Hiroaki

羅針盤の向こうに広がる世界、広がる未来

The world and future beyond the compass

▶ 我が国における釧路港の役割

釧路港は、ひがし北海道の物流拠点港湾として発展してきました。現在は、コンテナ船、RORO船など多数の定期船が就航しています。また、北米、東・東南アジア、豪州などから、当地域の主要産業である酪農業などに要する原材料等を大量に輸入し、これら産業の生産品を広く全国に移出しています。

我が国では、国際戦略港湾政策によるバルク貨物増大に対応するため、外内貿物流機能の拡充・強化、複合一貫輸送を推進する国内物流基盤の充実など、港湾ネットワークの向上を目指しています。その中で釧路港は、国際物流拠点港湾として集中的に整備を図り、国際競争力を確保する重点港湾に位置付けられています。

▶ The Role of Kushiro Port in Japan

Kushiro Port has developed into the distribution hub of eastern Hokkaido. Materials for Kushiro's mainstay industries, including dairy farming, are imported in large quantities through Kushiro Port from the U.S.A., East/Southeast Asia and Australia. Finished products are then distributed via Kushiro Port to elsewhere in Japan by container ship and roll-on roll-off ships. Kushiro Port has many kinds of regular ship service.

In line with the provisions of the Strategic International Port Management Measures, it is a national priority of Japan to improve its network of ports and harbors in order to expand and strengthen international and domestic logistics in response to increasing amounts of bulk cargo and to enhance the domestic distribution base for the promotion of multimodal transport. In its role as an international distribution hub, Kushiro Port is scheduled to undergo an intensive program of improvements to secure its international competitive edge.



第1埠頭
No.1 WHARF



第2埠頭
No.2 WHARF



第3埠頭
No.3 WHARF



第4埠頭
No.4 WHARF



漁港埠頭
GYOKO WHARF



中央・北埠頭※
CHUOU:KITA WHARF



南・南新埠頭※
MINAMI:MINAMISHIN WHARF

〈※国土交通省北海道開発局釧路開発建設部釧路港湾事務所提供〉



▶ 釧路港の国際的な役割

釧路港は、北海道東部に位置し、太平洋に面した重要港湾で、海陸交通ネットワークの要衝に位置しており、特に、バンクーバーまで海上距離で3,287海里と北米航路の最短ルートにあります。

北方圏・環太平洋圏に位置する不凍港釧路は、酪農業をはじめとするひがし北海道の主要産業への原材料等の輸入基地として重要な役割を担うと同時に、世界にひらかれた海のゲートウェイとして、我が国の発展に一層寄与していくものと考えています。

西港第3埠頭にはガントリークレーンを設置し、現在、週1便で釜山港に直結する外貿定期コンテナ船が就航、国際物流ネットワークも拡大しています。

▶ The International Role of Kushiro Port

Eastern Hokkaido's Pacific-facing Kushiro Port is a major hub situated at a key junction within marine and land transportation networks. In particular, it is located on the nation's shortest route to North America, with the distance to Vancouver being only 3,287 nautical miles. It is also a nonfreezing port that is located in a northern region as well as in the Pacific Rim, and is expected to further contribute to Japan's development as a marine gateway open to the rest of the world.

A gantry crane was installed at the third wharf of the West Port. International-trade container ships are currently in regular service to and from Busan Port once a week, and the international distribution network is expanding.

A northern hub port with routes offering worldwide coverage
 世界に広がる北の拠点港



東北海道の酪農を支える輸入飼料 Imported feed to support dairy farming in eastern Hokkaido



輸入石炭の陸揚げ Landing of imported coal



輸入肥料の陸揚げ Landing of imported fertilizer



輸入塩の船内作業 Work on board of imported salt



輸入助燃料の陸揚げ Landing of imported biomass fuel



釧路港コンテナターミナル
Port of Kushiro container terminal

▶ 外貿コンテナ定期航路 Regular International Sea Route

航路名	船舶名	総トン数	積載能力 (20F換算)	船種	本港着岸岸壁	運航経路	出港日	運航時間	代理店	運航者
中国・韓国航路	STAR EXPRESS	9,520	953TEU	フルコンテナ船	西港第3埠頭	釧路～室蘭～博多～釜山～光陽～大連～天津～釜山～酒田～秋田～苫小牧	釧路/釜	釧路→釜山 4日間	ミツ輪運輸(株)	南星海運(株)
	SHECAN	9,858	954TEU							
	SUNNY ACACIA	9,867	1,000TEU							
	SUNNY IRIS	9,910	1,048TEU							
	SUNNY COSMOS	9,988	1,009TEU							

※長錦商船及び興亜LINEの路線は休止中

▶ 外貿コンテナターミナル概要 International Container Terminal

種別		規模等		種別		規模等	
開設年月		平成21年(2009)9月		埠頭		西港区第3埠頭突端部	
埠頭		西港区第3埠頭突端部18号バース		検査棟	構造	鉄骨造	
岸壁	水深	-12m			床面積	幅20.9m×奥行15.0m(庇3.0m含む)	
	延長	240m			給水	25水栓 1ヶ所	
	エプロン幅	20m		照明灯	水銀灯(天井)8台		
コンテナヤード面積		30,200㎡		荷捌き棟	電源	接地付コンセントAC100V 4口×3ヶ所	
コンテナ蔵置能力		2,400TEU			構造	鉄骨造	
リーファープラグ		440V～50個			床面積	幅19.1m×奥行15.0m(庇3.0m含む)	
照明塔		16基		給水	25水栓 1ヶ所		
荷役機械	ガントリークレーン	1基(定格荷重 30.5t)		照明灯	水銀灯(天井)4台		
	リーチスタッカー	3基(最大荷重 45t×3基)		作業灯	水銀灯(壁)5台		
				電源	接地付コンセントAC100V 4口×3ヶ所		
				飼料用リフター	コンテナ種類	20f, 40f両サイズに適合	
					傾斜角度	最大50°	
					最大荷重	45ton(架台重量約10t含む)	
					最大速度	上昇 125秒/50°	



▶ 釧路港の背後圏の役割

釧路港の勢力圏である、ひがし北海道は、世界的な食料需要の逼迫や安全な食への関心の高まりから、酪農、畑作、水産の一次産品を生産する我が国固有数の食料供給基地として、日本国内における重要性が高まっています。

酪農では、全国乳用牛頭数の約5割、肉用牛頭数の約1割を占め、生産された生乳は高速専用船で毎日関東圏（日立港）へ移出しています。

畑作では、全国畑地面積の3割強を占め、ビート、馬鈴薯、麦類、豆類などは、いずれも高い生産量を占めています。

水産は、過去に13年連続で水揚量日本一を記録した釧路港をはじめ、沿岸海・沖合海域とも好漁場を有する漁港が点在する一方、ロシア、北米等からの輸入も行われています。釧路港を基点に多くの漁船、貨物船が入りし、高い技術を誇る水産加工業も集積しており、全国に生鮮品や加工品が出荷されています。

▶ The Roles of Inland Areas Near Kushiro Port

Eastern Hokkaido — an area within Kushiro Port's sphere of influence — is one of Japan's leading food supply bases. Primary commodities are produced in the region, which is characterized by thriving dairy farming, upland cropping and fisheries. These days, a stable food source is called for due to the tight food supply situation worldwide and heightened levels of concern over food safety. As a result, the region once again finds itself playing an increasingly important role in Japan.

全国と結ぶ交通網

Transportation Networks Connecting Kushiro Port and the Rest of the Nation



酪農地帯と消費地を結ぶ生乳専用船
Ship exclusively for fresh milk to connect the dairy farming district with areas of consumption



道東一円への石油供給基地
Oil supply base for the whole of eastern Hokkaido



全国各地と結ぶ国内コンテナ船
Domestic container ship connecting Kushiro Port with the rest of the nation



紙製品を運ぶRORO船
Roll-on/roll-off ship transporting paper products



パルプの船内作業
Work on board of pulp

▶ 釧路港内貿ユニットロード就航航路 Sea Routes for Kushiro Domestic Trade Unit Loads



▶ 釧路港の沿革と現状

釧路港は、明治32年(1899年)に開港の指定、昭和26年(1951年)に重要港湾に指定され、令和元年(2019年)に開港120年を迎えました。

釧路港は、戦後復興の日本経済の拡大とともに取扱い貨物量が増大し、従来の東港区に加え西港区へと発展してきました。昭和43年(1968年)中央埠頭の完成後、翌年の昭和44年(1969年)に西港建設計画が策定されました。そして昭和49年(1974年)に第1埠頭、昭和58年(1983年)に第2埠頭、平成2年(1990年)に第3埠頭が供用開始し、さらに平成14年(2002年)に第4埠頭が一部完成、ひがし北海道初の水深14メートル岸壁を含む3バースが供用開始となりました。また同時に韓国・釜山港との外貿コンテナ定期航路も開設しております。

平成23年(2011年)3月には東港区に耐震・旅客船ターミナルが供用開始となり、地域の防災と賑わいの拠点が形成されています。そして同年5月、「国際バルク戦略港湾」として選定され、平成30年(2018年)11月、西港区第2埠頭地区において、水深14m岸壁等を擁する国際物流ターミナルが完成しました。

平成31年(2019年)3月には当該ターミナルにおいて民間埠頭運営事業が開始されています。

▶ The History and Current Status of Kushiro Port

Kushiro Port opened in 1899 and was officially designated as a significant port in 1951. The year 2019 marked the 120th anniversary of its inauguration.

In line with the steady increase in the volume of cargo handled at Kushiro Port during Japan's period of economic growth and postwar reconstruction, the West Port was added to the existing East Port to expand the facility. The central wharf was completed in 1968, and the West Port Construction Plan was developed in 1969. The first three wharves opened in 1974, 1983 and 1990. In 2002, with the partial completion of the fourth wharf and the opening of three new berths (including eastern Hokkaido's first berth wall with a depth of 14 meters), a liner route for international-trade container ships running between Kushiro and Busan Port was opened.

In March 2011, a quake-resistant cruise ship terminal opened in the East Port. The terminal serves as a base for tourists and also protects the local area from disasters. The port was designated as an International Strategic Bulk Port in May 2011. In November 2018, an international logistics terminal, featuring a berth wall with a depth of 14 meters, was completed on the second wharf in the West Port. At the terminal, private operation of the wharf started in March 2019.

▶ 首都圏・関西方面と結ぶ定期航路 Port of Kushiro is connected by liner service to Kanto and Kansai area

行先	船舶名	総トン数	荷役形態	本港着岸壁	運航経路及びダイヤ	出港日	運航時間	積載能力	代理店	運航者	
日立	ほくれん丸	11,386	RORO	西 港 第2埠頭	釧路⇄日立 18:00→14:00 14:00←18:00	毎日	20H	12mシャーン 160台 乗用車 100台	北海運輸(株)	川崎近海汽船(株)	
	第二ほくれん丸	11,413									
東京	ひまわり7	10,497				釧路→東京→苫小牧→釧路 釧路07:00→東京12:00(翌日)	釧路/火、金	釧路→東京 29H	シャーン 172台 乗用車 95台	日本通運(株)	NX海運(株)
	ひまわり8 (ひまわり9)	10,626							シャーン 177台 乗用車 95台		
仙 台 東 京 大 阪 名 古 屋	神加丸	16,726			西 港 第1埠頭	釧路→仙台→東京→大阪→ 東京→仙台→苫小牧→釧路	釧路/ 月、火、金、土	釧路→大阪 66H	巻取紙 約2,100t シャーン 152台 乗用車 267台	三ツ輪運輸(株)	栗林商船(株)
	神珠丸	14,052		巻取紙 約2,000t シャーン 154台 乗用車 250台							
	神永丸	14,054		巻取紙 約2,000t シャーン 154台 乗用車 250台							
	神北丸	12,430		巻取紙 約1,620t シャーン 150台 乗用車 270台							
	神泉丸	14,054		釧路→仙台→東京→名古屋 →東京→仙台→苫小牧→釧路					釧路→名古屋 60H		



〈国土交通省北海道開発局釧路開発建設部釧路港湾事務所提供〉

一貫した生産・物流基地
 A base for Consistent Production and Distribution

▶ **西港臨海工業団地**

釧路港西港区の背後に隣接しており、用地総面積279.9ha。今後も企業の進出が期待されています。

▶ **West Port Coastal Area industrial Complex**

This industrial complex, which is adjacent to Kushiro west port hinterlands, includes 279.9-hectare lots that are for sale. This complex is expected to draw many new companies as the port project progresses.

▶ **釧路白糖工業団地**

釧路白糖工業団地は、釧路市と白糖町域にまたがり、釧路港の西11km、釧路空港の南7kmに位置する臨海・臨空型の工業団地として、企業が進出しており、製材、水産、金属機械加工業などが稼動しています。

▶ **Kushiro Shiranuka Industrial Complex**

Spanning the Kushiro and Shiranuka areas, Kushiro Shiranuka Industrial Complex is located just 11 km west of Kushiro Port and 7 km south of Kushiro Airport. Its close proximity to these air and sea traffic hubs attracts businesses in a wide range of industries, including those of lumber, commercial fishing and metal processing.

▶ **釧路市内で稼動する主な工場 Major factories operating in Kushiro City**



- 1 全国酪農飼料(株)釧路工場
Zenkokurakunoshiryo Co.,Ltd. Kushiro Factory
- 2 ホクレンくみあい飼料(株)釧路西港工場
HOKUREN Cooperative Feed Mills Co.,Ltd.
Kushiro Nishikou Factory
- 3 釧路飼料(株)
Kushiroshiryo Co.,Ltd.
- 4 道東飼料(株)
Dotoshiryo Co.,Ltd.
- 5 中部飼料(株)釧路工場
Chubu Shiryo Co.,Ltd. Kushiro Factory



王子マテリア(株)釧路工場
Oji Materia Co., Ltd. Kushiro Mill



株大塚製薬工場釧路工場
Otsuka Pharmaceutical Factory, Inc. Kushiro Factory



よつ葉乳業(株)根釧工場
Yotsuba Milk Products Co.,Ltd. Kosen Factory

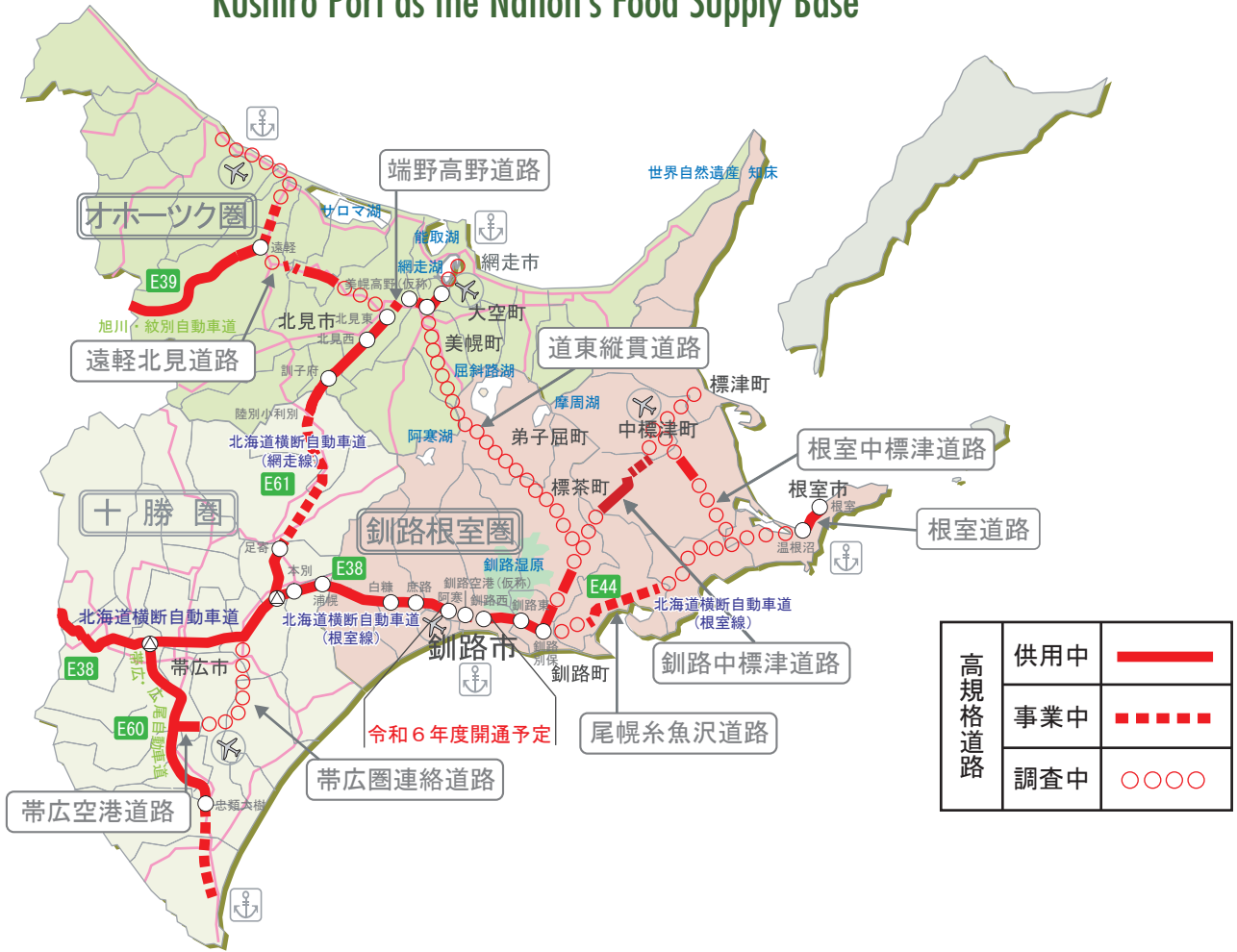


株釧路火力発電所
Kushiro Thermal Power Station Co.,Ltd.

日本の食料供給基地、釧路港

～夏涼しく、冬雪の少ない地域特性を活かし、安全・安心な食料を供給します～

Kushiro Port as the Nation's Food Supply Base



▶ 交通網の充実

釧路港は、ひがし北海道の扇の要部に位置し、国道、道道等の主要幹線が放射線状に全道に向け広がっています。

北海道横断自動車道（高速自動車国道）も、平成27年（2015年）3月に白糠IC、平成28年（2016年）3月に阿寒ICまで延伸され、令和6年（2024年）には釧路西ICまで延伸が予定されています。

また、平成31年（2019年）3月には釧路外環状道路（釧路東IC～釧路別保IC）が全線開通しており、加えて、釧路中標津道路（地域高規格道路）の整備も進み一部供用が開始されるなど、釧路港背後圏との交通アクセスの高速化が進んでいます。

▶ Traffic Networks under Improvement

From Kushiro Port, which is located at the pivot of a “fan” across eastern Hokkaido, major trunk roads, including national highways and prefectural roads, spread to other parts of Hokkaido.

Part of the Hokkaido Odan Expressway (a national expressway) up to Shiranuka IC was opened in March 2015, and the remaining part to Kushiro City (Akan IC) was opened in March 2016. Opening of the section between Akan IC and Kushiro nishi IC is scheduled for 2024.

All sections of Kushiro Sotokan Road (Kushiro Higashi IC Kushiro Beppo IC) were also opened in March 2019. Construction of a regional high standard road (the Kushiro Nakashibetsu Road) in the area is also well under way. The road is currently open in some parts, demonstrating the region’s commitment to improving traffic access between Kushiro Port and neighboring areas.



南埠頭

南防波堤

南外防波堤

南新埠頭

東港区
East Area

北防波堤

釧路川

耐震・旅客船ターミナル

中央埠頭

幣舞橋

釧路市役所

北埠頭

国土交通省北海道開発局
釧路開発建設部築港課

漁港埠頭

西防波堤

東防波堤

JR釧路駅

石油ドルフィン

国土交通省北海道開発局
釧路開発建設部釧路港湾事務所

主要幹線道路と港をつなぐアクセス

西港大橋

新川橋

JR新富士駅

釧路大橋

鉄北大橋

新釧路川

鳥取橋

令和3年度の航空写真(一部追記)
<国土交通省北海道開発局釧路開発建設部釧路港湾事務所提供>

Port of Kushiro 鉏路港

島防波堤(計画・一部工事中)

南防波堤

西港区
West Area

新西防波堤
下部工(海面下部分)完成済
(計画・一部工事中)

第1埠頭

第2埠頭

第3埠頭

第4埠頭

海面処分
用地

鉏路市水産港湾空港部

JR根室本線

国道38号



国際交流・観光拠点としての港
 The port as a hub for international exchange and tourism

▶ 釧路港東港区耐震・旅客船ターミナル

釧路港の新たなクルーズ船の玄関口として、平成23年(2011年)に旅客船ターミナルがオープン致しました。

令和元年(2019年)5月には耐震・旅客船ターミナルを含む周辺の施設が「釧路みなとオアシス」として登録され、運営者である「釧路みなとオアシス協議会」によってクルーズ船の寄港時には、数々の工夫をこらした催しを行い、地元市民と一体となって賑わいを創出しており、交流人口の増加と港の活性化に取り組んでいます。

また、立地的にも商業施設や中心市街地に近いことから、乗船客から好評をいただいています。

▶ Cruise Ship Terminal (Earthquake-resistant Quay)

In 2011, a new terminal was opened to accommodate cruise ships at Kushiro Port.

This earthquake-resistant terminal and surrounding facilities were registered as Kushiro Minato Oasis in May 2019. The operator, Kushiro Minato Oasis Council, holds various well-planned events when cruise ships call at the port and works together with local residents to create a lively atmosphere. Thus, the council makes efforts to increase the number of people involved in exchanges and vitalize the port.

Located in close proximity to business establishments and the city center, the new terminal has been well received by passengers.



訪船セレモニー
Ceremony for firstvisiting



クルーズ船お見送り
See Off the Cruise ship

▶ **ひがし北海道の観光拠点としての釧路**

ひがし北海道のゲートウェイ「釧路港」と「たんちょう釧路空港」の背後圏は、阿寒摩周と釧路湿原の2つの国立公園やラムサール条約湿地をはじめとする豊かな自然、新鮮な海産物や酪農製品などの食材、歴史や文化などの観光資源に恵まれています。

手つかずの自然や特別天然記念物である「タンチョウ」や「阿寒湖のマリモ」といった貴重な生物を保護し、共生してきたアイヌ民族の豊かな文化を体感していただけます。

このような釧路の自然と文化は、世界的にも高く評価されており、2021年にはアジア初のアドベンチャートラベルワールドサミットの開催地にも選ばれました。

▶ **Kushiro as a sightseeing base for eastern Hokkaido**

The areas neighboring Kushiro Port and Tancho Kushiro Airport, which represent gateways to and from eastern Hokkaido, are blessed with a variety of tourist attractions.

These include the natural splendors of Akan Mashu National Park and Kushiro Shitsugen National Park (registered under the Ramsar Convention on Wetlands), a variety of foodstuffs such as fresh seafood and dairy products, and a rich tapestry of history and culture.

Visitors can experience the rich culture of the Ainu people, who have protected and lived in coexistence with such valuable creatures as Japanese cranes (Tancho) and marimo algae balls, which are found in Lake Akan, both characteristic of the untouched nature and both Special Natural Monuments.

Such Kushiro nature and culture enjoy high acclaim across the world, and the area was selected as the venue of the Adventure Travel World Summit for the first time in Asia in 2021.



たんちょう釧路空港
Tancho Kushiro Airport



釧路湿原国立公園
Kushiro Shitsugen National Park



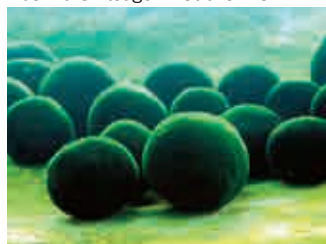
カヌー川下り
Canoeing



タンチョウ
Japanese Crane; Tancho



阿寒摩周国立公園
Akan-Mashu National Park



阿寒湖のマリモ
Marimo of Lake Akan



阿寒湖アイヌコタン
Ainu Kotan in Lake Akan



くしろ港まつり
Kushiro Port Festival



世界三大夕日
One of the World's Three Best Sunsets



ザンギ
Fried Chicken; Zangi



炉端焼き
Barbecue; Robotayaki



勝手丼
Bowl of Rice Topped with Seafoods; Katte-Don





編集・発行

Edited and Published

釧路市水産港湾空港部

北海道釧路市西港1-100-17
 Tel 0154-53-3371 Fax 0154-53-3373
 E-mail ko-kouwankuukou@city.kushiro.lg.jp
 URL <http://www.city.kushiro.lg.jp/>

Fishery, Port and Airport Dept.,
 City of Kushiro

1-100-17, Nishi-ko, Kushiro City
 Tel 0154-53-3371 Fax 0154-53-3373

釧路港湾協会

北海道釧路市西港2-101-4
 ミツ運輸(株)内
 Tel 0154-54-3103 Fax 0154-52-4761

Kushiro Port and Harbor
 Association

2-101-4, Nishi-ko, Kushiro City
 Tel 0154-54-3103 Fax 0154-52-4761



▶シンボルマーク

釧路市の市章の星と波をデザイン。淡い帯には発展と安定を、濃いブルーの波には港の役割である輸出入基地、物流基地、飼料基地の三つの役割を表し、それぞれがたくましく発展する釧路港をイメージしている。



▶ロゴタイプ

釧の「川」の3本ラインは、世界へ、全国へ発信・受信する21世紀の釧路港を表現する。レッドラインは情熱、グリーンラインは発展、ブルーラインは海を大切にすることを表し、未来への期待が込められている。

知らない音色に出会いたい

▶キャッチフレーズ

港には昔から築港の響き、帆を満たす風の音、出港を告げる汽笛など様々な音が溢れていた。未来の釧路港は、子どもたちにどんな音色を伝えてくれるのだろうか。そんな釧路港に出会ってみたい期待が込められている。